

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Russland hat konjugiert  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-491957>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





De Gaulle ist zum Prediger in der Wüste geworden,  
seine Sammlung ist ihm davongelaufen

## VON TAG ZU TAG

### Die gepanzerte «Friedenstaube» des Ostens

Marino Bodenmann (PdA) berichtet im «Vorwärts» über seine Eindrücke vom 19. Parteitag der KPdSU: «Vor allem fällt der unerschütterliche Friedenswillen auf. Kein Wort des Hasses oder der Beleidigung gegen andere Länder oder Völker. Die Bereitschaft, mit dem kapitalistischen Sektor der Welt korrekt zusammenzuarbeiten, wird ausgedrückt. Alle Streitfragen sollen auf dem Wege von Verhandlungen gelöst werden. Verbot der Atomwaffe und der Verwendung der Bakterien zu Kriegszwecken, Reduktion der Rüstungen, Respektierung und Achtung der nationalen Unabhängigkeit aller, auch der kleinsten Völker, das sind Ausdrücke dieses Willens zum Frieden, der wie ein roter Faden durch alle Reden geht.»

Roter Faden ist gut. Wir verfolgten ihn in den polemisch aggressiven Reden der Männer des Politbüros an diesem Kongress, und wir finden ihn wieder in der Presse der sowjetischen deutschen Ostzone, wo es z. B. in der «Freiheit» aus Halle an der Saale heißt (zitiert aus einer russischen Zeitschrift): «Schule der Scharfschützen. Drei Probeschüsse. Feuer! Schüsse peitschen auf. Der Instruktor verfolgt die Zielscheiben und korrigiert das Feuer. So beginnen die laufenden Übungen im Schießsport der Stadt Wologda. Der Schießsport ist eine der beliebtesten Beschäftigungen der Jugend.»

Erziehung zum Frieden, oder nicht?

Chräjebüehl

### Woog – der Spitz aus dem Stall

Im Nationalrat hat Edgar Woog wieder einmal eine ferngelenkte Attacke geritten. Dabei entpuppte er sich als ausgesprochener Witzbold, denn im Verlaufe seines Klagegesanges machte er die Bemerkung, die Politische Polizei überwache alle Institutionen, die «politisch links oder einfach anständig» eingestellt seien! Große Heiterkeit.

Erneutes Gelächter erzielte er durch seine Behauptung, selbst Sozialdemokraten und Landesringler, vielleicht sogar der Bundesrat, würden überwacht. Anscheinend hatte er in dem Moment total vergessen, daß er sich nicht mehr in Moskau, sondern in Bern befand. Bundesrat Feldmann führte ihn dann schnell auf den «Boden der Tatsachen» zurück.

Ein Trost ist es, daß es solche Woogtypen schon immer gegeben hat, wie es Goethes Gedicht «Kläffer» beweist:

«Wir reiten in die Kreuz' und Quer'  
Nach Freuden und Geschäften;  
Doch immer kläfft es hinterher  
Und billt aus allen Kräften.  
So will der Spitz aus unserm Stall  
Uns immerfort begleiten,  
Und seines Bellens lauter Schall  
Beweist nur, daß wir reiten.»

### Große Männer

Als Knut Hamsun noch ein leidenschaftlicher Demokrat mit ein bißchen anarchistischem Einschlag war, schrieb er einmal einem amerikanischen Verleger, der die Autorität des Präsidenten Theodore Roosevelt rühmte: «Glücklich sind die Völker, die keine Geschichte haben, und die Demokratien ohne große Männer.»

Der amerikanische Dichter John Dos Passos ist überzeugt, daß die großen Männer jene sind, welche besser als die andern Menschen ihre Epoche verstehen. Er sagte einmal: «Es gibt nur ein Talent, zur rechten Zeit geboren werden.»

Frankreichs Kammerpräsident Edouard Herriot sagte zu einem Freunde etwas ganz Ähnliches: Es genügt nicht, ein großer Mann zu sein. Man muß es im rechten Augenblick sein.»

Ein Wort des englischen Schriftstellers G. K. Chesterton: «Einen großen Mann nenne ich den, bei dem sich jeder größer fühlt.» (Gesammelt von H. L.)

### Rußland hat konjugiert

Vor rund vier Jahren schrieb ich im Nebi folgendes:

«Der tschechoslowakische Ministerpräsident Zapotocky erklärte vor dem Parlament: «Die Tschechoslowakei wird der Sowjetunion nicht angegliedert werden, sondern unabhängig bleiben.» – Diese Formulierung war in dem an alle Zeitungen verteilten Parlamentsprotokoll enthalten. Auf Anweisung des Informationsministers mußte diese Stelle bei der Veröffentlichung dann jedoch wie folgt gekürzt werden: «Die Tschechoslowakei wird unabhängig bleiben.»»

Sonderbar – ! Warum die Kürzung? Ob die Tschechoslowakei nun der Sowjetunion angegliedert wird oder nicht, sie bleibt doch so unabhängig, wie sie es heute ist – oder?

Die Prager Ereignisse der allerletzten Zeit haben erneut und mit aller Deutlichkeit bewiesen, daß dieser unglückliche Staat de facto einstweilen zu existieren aufgehört hat. Rußland hat zu-Ende-konjugiert. Das Futurum: «Die Tschechoslowakei wird bleiben» ist zum Perfekt geworden. «Die Tschechoslowakei ist geblieben» – auf der Strecke nämlich.

Pietje